

# «cultuRA+» – plattafurma per artists rumantschs

Avertura da la retscha culturala «cultuRA+» da la Lia Rumantscha

DA MARTIN CABALZAR

■ **Ensemen cun ulteriurs partenaris porscha la Lia Rumantscha in program cultural per tut las regiuns rumantschas. Sonda passada ha gi lieu a Cuira l'avertura da quest ciclus che cumpeglia fin il zercladur tschintg arranschaments.** Tenor il respunsabel per «Art e cultura» en il directori da la Lia Rumantscha *Andreas Gabriel* ha questa acziun l'intent da coordinar ils programs culturals dals centers regiunals. Las finamiras impurtantas èn da tgirar l'aspect integrant da la cultura e da porscher cussegliaziun e documentaziun culturala cunzunt sin ils secturs da chant e teater. Uschia han lieu en tut ils centers regiunals e las partiziuns da la LR acziuns e servetschs che promovon l'art e la cultura. Art e cultura s'occupa ultra da quai da las valurs genuinas da la lingua e cultura che han in'influenza sin l'identitad rumantscha. La porschida da Art e cultura vegn arrundada cun ediziuns per uffants e giuvenils e cun la cussegliaziun e cun l'accompagnament d'arranschaments culturals.

## Sustegn per giuvas artistas e giuven artists

Cun ses project «cultuRa+» sustegn la Lia Rumantscha giuvas artistas e giuven artists. Sco quai che il parsura da la Lia Rumantscha *Vincent Augustin* è s'exprimì a l'ocasiun da l'avertura da questa retscha d'arranschaments culturals che ha gi lieu sonda passada en il Titthof a Cuira veglian ins cunzunt offrir a giuvenils che hajan talent e veglian gughegiar insatge nov. Cun in program surregiunal che cumpeglia pliras spartas vul la LR promover il barat cultural tranter las valadas rumantschas, dentant er en la Basa. A la dumonda da la moderatura da la sairada rumantscha *Isabella Wieland* quant rumantsch ch'in artist stoppia savair per vegnir reconuschì ha manegià Augustin ch'i na dettia betg controllas davart las enconuschientschas rumantschas dals artists interessads. Pli impurtant saja ch'el s'identifitgeschian cun la lingua e cultura rumantscha e sajan pronts da dar vinavant questa cultura a moda individuala e cun atgna espressiun.

Per pudair finanziar quest nov project

da cultura è la Lia Rumantscha dependenta da sponsurs.

## In vast program d'arranschaments

«cultuRA+» è in program da cultura cuminaivel cun plirs partenaris che cumpeglia varga 30 occurrenzas che duain avair lieu dal favrer 2011 fin la stad 2012. Il program cumpeglia concerts, referats, exposiziuns, discurs cun personalitads, teater pitschen ed auter pli.

Tenor la responsabla per il program, *Gianna Olinda Cadonau*, datti tschintg arranschaments. Gia gi lieu ha ina prelecziun cun il scriptur *Arno Camenisch* a Stäfa. Actualmain ha lieu a Laax in'exposiziun da maletgs da l'artist e chantautur da Laax *Luis Coray*. A Cuira è prevì in concert da Weekly-jazz cun *Ladina Peer* ed a Zuoz il teater «Lodolinda» da *Justina Derungs*.

## Transit Tamangur

La Lia Rumantscha è cunsienta dal fatg che mo quel ch'enconuscha las valurs da la lingua po era mantegnair sias valurs. Sut il titel «Transit Tamangur»

vul la Lia Rumantscha transportar (transit) valurs rumantschas (Tamangur) en in format da project contemporan. Tamangur è in vegl gaud da schembers entadem la Val S-charl sin territorii da la vischnanca da Scuol. Dapi ch'il poet Ladin Peider Linsel ha cumpareglià l'onn 1923 il stadi nausch dal gaud da Tamangur cun la lingua rumantscha è Tamangur daventà in simbol per la lingua periclitada.

«Senza ideologias e declamaziuns pateticas vul la LR clomar en memoria valurs e mitus che han in'influenza sin l'identitad rumantscha e las tematisar cun giuven e vegl», scriva la LR sin sia pagina d'internet davart quest project. Actualmain vegn elavurà in concept per definir ils cuntegns relevants per talas occurrenzas futuras.

## Saut e jazz per l'avertura

A l'ocasiun da l'avertura dal ciclus da «cultuRa+» èn saut e jazz stads en il center. En ses referat introductiv è l'intendant dad Origen, *Giovanni Netzer*, sa fatschentà cun la dumonda dals origins dal saut en l'istorgia culturala dal Grischun.

«Saut artistic è in fenomen betg preschent en il Grischun», ha il referent constatà. In artist che vul sa deditgar en il Grischun al saut artistic sin tribuna na po betg sa basar sin ina tradiziun.

Che questa mancanza da ragischs posia era muntar liberaziun da models usitads e promover la creatividad ha *Flavia Devonas* demonstrà cun sia coreografia dal saut «Capuns». Sautand fan *Flavia Devonas* ed *Agata Lawniczak* in vadi a travers la Rumantschia. Tradiziuns, usits ed isonzas vegnan relectads, miss en dumonda e cumbinads a moda umoristica e magari ironica. L'arranschament d'avertura a Cuira è vegnì termina cun ina apero da jazz Weekly cun *Christian Müller* (piano), *Marc Jenny* (bass) e *Rolf Cafilisch* (drums).

## Ediziuns actualas da la Lia Rumantscha

La Lia Rumantscha metta a disposiziun lectura rumantscha per la scola ed il temp liber. Ella edescha cudeschs e products multimedials per uffants e giuvenils en ils idioms ed en rumantsch grischun. Ils titels cumparan en atgna ediziun ed en cooperaziuns, en spezial cun la Chasa editura rumantscha, l'Ovra svizra per la giuventetgna OSL/SJW, Uniun Rumantsch Grischun e Radio e Televisiun Rumantscha. Sper las ovras per uffants e giuvenils edescha e reedescha la LR er ovras, vocabularis, grammaticas, fa translaziuns e dat cussegls linguistics. La libreria da la LR cumpeglia var 2300 aritgels ed ella venda var 15 000 aritgels l'onn. Il sortiment cumpeglia prest tut ils cudeschs e portatuns per rumantsch e davart il rumantsch che èn d'acquistar en il mument. Sco porschida supplementara maina la LR er in pitschent antiquariat.

Dapli infurmaziun sut:  
[www.liarumantscha.ch](http://www.liarumantscha.ch)

**Cumbinà modern e tradiziunal: las duas sautunzas Flavia Devonas (san.) ed Agata Lawniczak (dretg).**

FOTO J. CASALTA

